

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 56 (1930)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES  
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES  
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de  
l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C<sup>e</sup>, à Lausanne.

## COMITÉ DE REDACTION

Président R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

*Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. —  
F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

*l'Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'Edition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>e</sup>, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE

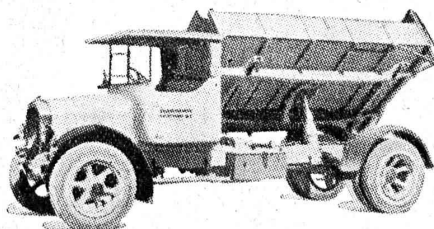


## Filtres métalliques à viscinol

pour génératrices, compresseurs, installations de ventilation, chauffage, dépoussiérage, etc.,  
absolument ininflammables, durée illimitée, rendement maximum, frais d'exploitation restreints.

**VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH**

Camions  
reversibles de  
3 côtés, Remorques



Camions  
à tous usages  
3 à 6 tonnes

Fabrique d'Automobiles

**BERNA** S. A. **OLTEN**

## LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.  
Demandez nos prospectus.

**ROB. LOOSER & C<sup>ie</sup>., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)**

# Les panneaux de liège

## „Dilatite“

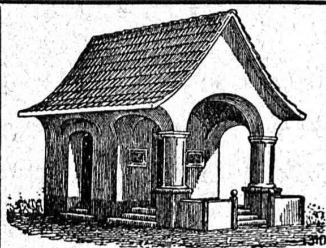
sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment.**

**„Dilatite“ est un liège perfectionné**

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

**WANNER & C<sup>ie</sup> S<sup>té</sup> A<sup>me</sup>,** Téléphone No 11, **HORGEN**



**PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS,** Revêtements de toutes sortes  
exécutés avec le support pour mortier

### „TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont **exempts** de toutes fissures, **inaltérables** aux influences  
atmosphériques, **incombustibles** et **extrêmement durables**

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

**FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE**



## Les Ventilateurs Meidinger

répondent à toutes les  
exigences des spécialistes :

marche silencieuse,  
rendement élevé,  
construction soignée.

**G. Meidinger & C<sup>ie</sup>, Bâle**

Représentant : L.-E. Golay, ingénieur  
Servette 90, Genève. -- Téléph. : Mt-Blanc 63.29

**PLAQUES DE PROPRETÉ  
EN CELLULOÏD**

**E.&W. SCHLUND**  
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOÏD  
ALTSTETTEN - ZÜRICH  
TÉLÉPHONE UTO 5009

# EXPLOSIFS DE SÛRETÉ



## ALDORFITE ET ALDORFITE-GÉLATINE

**Effets très puissants — Grande sécurité dans le maniement**  
**Mèches à mines — Capsules détonateurs**  
**Lampes de mineurs — Acier pour mèches**

Concasseurs - Bétonnières - Monte-charges rapide « Raco »  
Matériel roulant - Appareils de levage  
Outils pour entrepreneurs

**ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup>, S. A., ZURICH**

BUREAU TECHNIQUE

Maison fondée en 1880

FABRIQUE DE MACHINES

## S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES COSSONAY-GARE

Adr. télégr. : **CABLERIES**

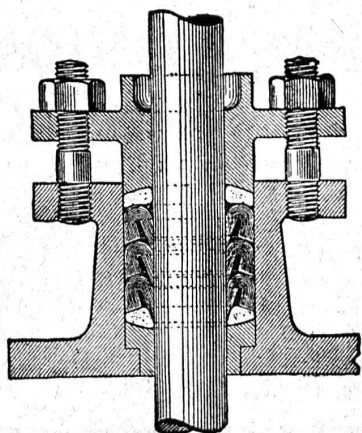
Téléph. : **LAUSANNE 8.181**

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.  
Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.

Câbles souterrains pour force et lumière.

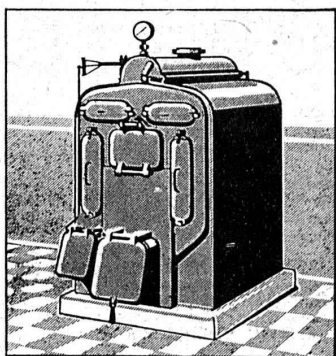
Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.

## GARNITURES „SEA” pour les boîtes à étoupe



pour tout emploi et n'importe quelles pressions  
et températures, s'imposent pour toutes les  
industries, sont garanties six mois et durent  
des années. Il n'existe pas de meilleur système.

**ZWILCHENBART S. A., Dépt. Techn., BALE**



# SULZER

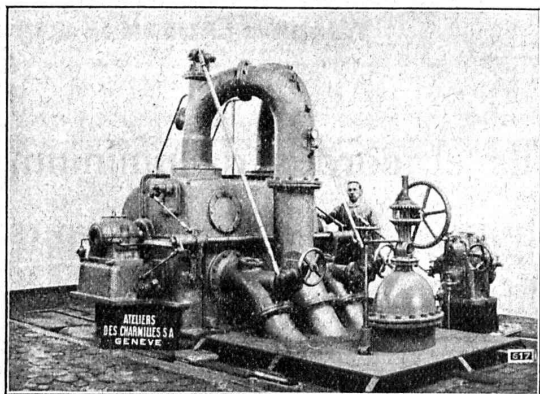
## Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.  
Production de chaleur par l'électricité.

**SULZER FRÈRES,** Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne:** 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

## Ateliers des CHARMILLES, S. A. Genève



**TURBINE PELTON A 2 ROUES, 4 JETS, 650 CV.**

Chute = 85 mètres

LIVRÉE A LA RAUB AUSTRALIAN GOLD MINING CO

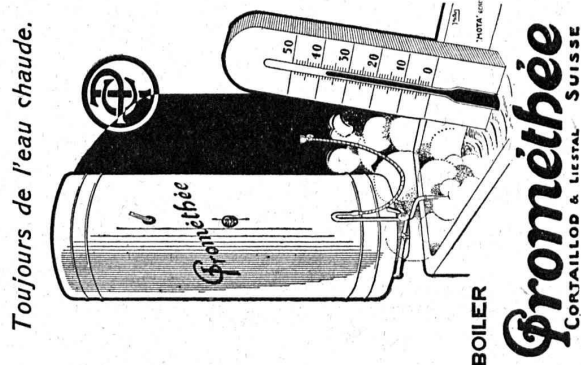
## Matériaux de construction

Toutes les spécialités pour le bâtiment

Fabriques de tuyaux, carreaux et de  
tous autres articles en ciment,

**GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S. A.**

Lausanne - Vevey - Genève - Montreux - Aigle  
Châtel - St - Denis

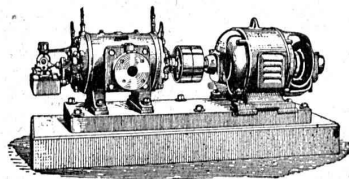


Toujours de l'eau chaude.

Renseignements auprès des services électriques et installateurs.

## COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
*les références.*



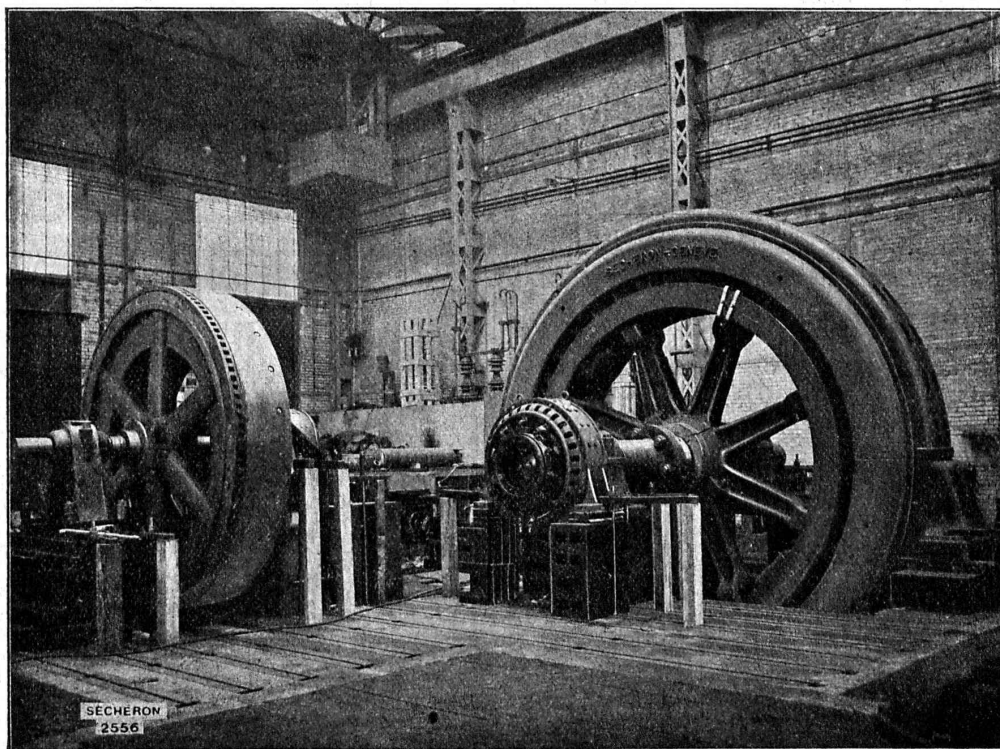
Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
*(Système Jäcklin Frères).*

Atel. de Constr.

**BURCKHARDT**

Soc. Anon., Bâle

# SÉCHERON



*Ateliers de Sécheron. — Stand d'essai des machines tournantes.*

**MACHINES ROTATIVES      TRANSFORMATEURS**  
**TRACTION ÉLECTRIQUE**

**APPAREILS ET MACHINES POUR LA SOUDURE ELECTRIQUE**

**ÉLECTRODES „EXOTHERM”**

**POUR COURANT CONTINU ET ALTERNATIF**

**S.A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE**

Marque de fabrique déposée



**reconnu la meilleure peinture laquée  
du monde.**

**Très brillante ou mate**

Représentant général pour la Suisse : BI 536 g  
**C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, BALE**

## Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997  
Bureau à AMPHION-LES-BAINS (Hte Savoie) — Téléphone 5

**Spécialité de sables et graviers du lac  
pour béton armé**

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

## Les Brosses „THOMA”

sont connues par une fabrication très soignée et par l'emploi  
de matériel de toute première qualité.

Brosses  
métalliques



en tous  
genres

Tel. 7.73

**JACQ. THOMA, WINTERTHUR**  
FABRIQUE SPÉCIALE DE BROSSES MÉTALLIQUES

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

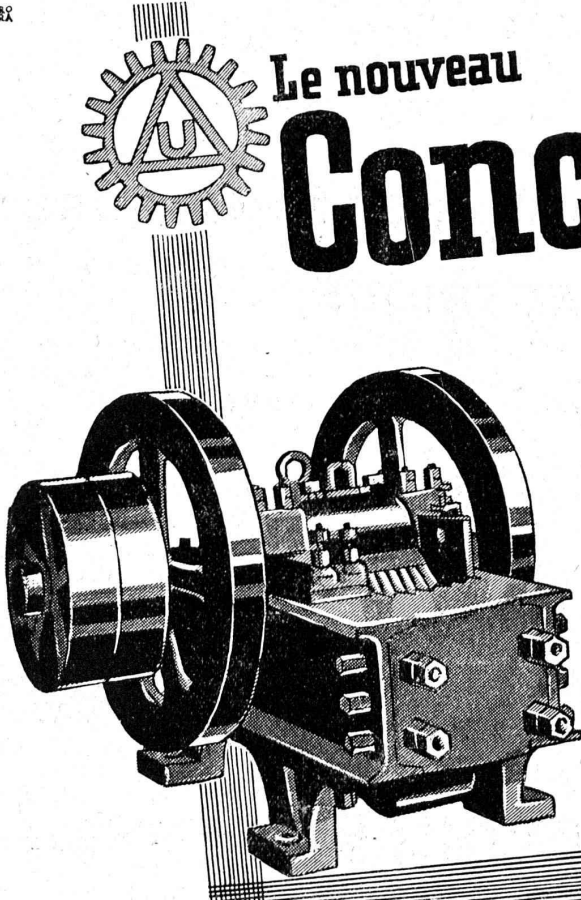
Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:  
**E.-R. Zetter & Co,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.



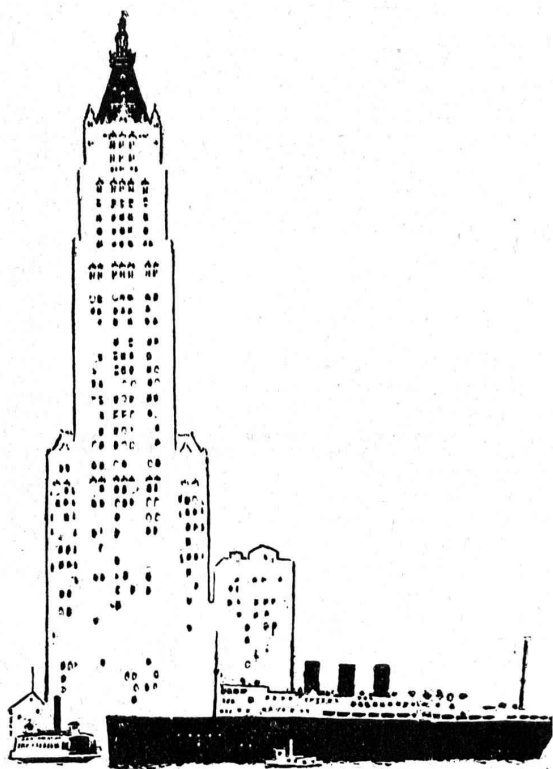
Le nouveau

# Concasseur C

## Ammann

réduit les frais d'entretien à leur minimum. Grosse économie dans le travail, rendement élevé, minimum de force motrice sont quelques-uns de ses avantages. Notre nouveau concasseur C est l'aboutissant de 30 ans d'expérience. Demandez notre prospectus special.

**U. AMMANN,**  
Ateliers de Constructions  
S.A. Langenthal



# LE TOXEMENT

hydrofuge américain rend le béton étanche dans les conditions techniques les plus difficiles

---

---

---

---

---

---

Toxement a résolu ainsi un problème des plus ardues: celui de la construction des gigantesques gratte-ciel du Nouveau Monde. En Amérique le Toxement est reconnu depuis plus de 25 ans comme le meilleur des hydrofuges; très apprécié en Angleterre également, il ne va pas tarder à l'être aussi en Suisse, où il est mis dès aujourd'hui en vente. Pour tous renseignements et prix s'adresser à

# STANDARD

**USINE DE VERNIS ET COULEURS**  
ZURICH-ALTSTETTEN, REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX DE  
LA MAISON TOCH BROTHERS, NEW YORK, FONDÉE EN 1848

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

**IMER & DE WURSTENBERGER** ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 85 093, **Vickers Limited**, pour : « Arme à feu portative automatique ».
- N° 106 185, **Louis Lafond**, pour : « Métier pour tisser les velours double pièce façonné Jacquard à une ou plusieurs couleurs ».
- N° 109 980, **W. Haddon, J. A. Fullilove et McD. Burnett**, pour : « Plaque d'accumulateur ».
- N° 115 094, **Théophile Moreau**, pour : « Chemise-blouse avec dispositif de fixation au pantalon ».
- N° 121 216, **Cie Française pour l'Exploitation des Procédés Thomson-Houston et Ateliers J. Carpentier**, pour : « Procédé de transmission électrique à distance et installation pour la réalisation de ce procédé ».
- N° 121 930, **Alexander Craig**, pour : « Appareil à friser les cheveux ».
- N° 122 855, **James Stuart Wearn**, pour : « Dispositif de transmission de force ».
- N° 78 106, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé pour la fabrication simultanée d'anhydride et d'aldéhyde acétiques ».
- N° 105 359, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé de préparation de la diéthylchloracétamide ».
- N° 127 542, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé de coloration d'éthers de cellulose et produit obtenu par ce procédé ».
- N° 127 543, **Société Chimique des Usines du Rhône**, pour : « Procédé de préparation de matières plastiques à base d'éthers cellulosiques et sous forme divisée ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Wurstenberger** ci-devant **M. E. Imer-Schneider**, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit.

## Ingénieur-Chimiste

(diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale Zurich). connaissances de la branche électrotechnique, un an de pratique dans les U. S. A., sachant à fond l'allemand, le français, l'anglais et le hollandais, cherche place convenable en Suisse ou à l'étranger. Offres sous chiffre **Z. L. 1531** à **Rudolf Mosse S. A. Zurich**.

Tout ce qui concerne les

# Annonces

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la  
**Société suisse d'Edition (Indicateur vaudois)**  
**Lausanne.**

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une autre suscription.

Régie des Annonces.

## Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE**  
Corraterie, 13  
Téléph. 47.920

**LAUSANNE**  
Grand Pont, 2  
Téléph. 25.550

## CALCULS DE STABILITÉ

Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise

### ENTREPRISE

### BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS** Ingénieur-Conseil, **LAUSANNE**  
Pett Beaulieu, av. Beaulieu :: Téléph. 24.692

**L'ECOLE LÉMANIA**  
LAUSANNE  
prépare vite et très bien pour  
**POLYTECHNICUM**  
Ecole des Beaux-Arts, Paris  
Ecole spéciale d'Architecture, Paris

IMPORTANTE Entreprise de menuiserie, charpente et couverture en pleine activité, seul dans région Haute-Savoie en plein développement touristique, centre sports d'hiver et station estivale.

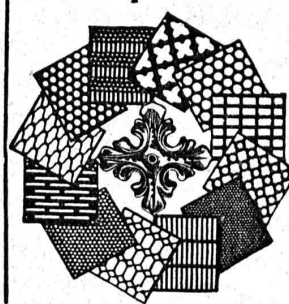
Usine moderne, outillage premier ordre, force hydraulique et électrique, vendrait à l'amiable pour cause mésestante Direction.

Ecrire sous chiffre **V. 4988 X.**, à **Publicitas, Genève.**

## Brevets d'Inventions

Cabinet **L. FLESCHE**, Ingénieur-Conseil,  
2, Grand-Chêne, **LAUSANNE** Téléph. 29.106  
Fondé en 1910.

## Tôles perforées



**H. HEER & C°**  
OLTEN 7818

Comme premier enduit  
utilisez



(produit à base de plomb)  
pour fer, bois, éternit, etc.

## SUBOX S. A.

187, Langstrasse **ZURICH 5** Langstrasse, 187



**IMPRIMERIE LA CONCORDE**  
Jumelles, 4 - **LAUSANNE** - Tél. 23595

## 4<sup>e</sup> Congrès International des Géomètres

du 11 au 14 septembre 1930, à Zurich (Suisse)

58 pays ont été officiellement invités.

Pour renseignements s'adresser au Secrétariat général,  
**Lindenhofstr. 4, Zurich 1.**